

# Rouen magazine

n° 278 • du vendredi 4 au vendredi 18 janvier 2008 • www.rouen.fr

## Sept à vous

La rétro 2007



### Réouverture

Le Muséum attire plus de 76 000 visiteurs. p. 2

### Inauguration

La rue Lafayette, axe majeur de la rive gauche. p. 6

### Base-Ball

Année exceptionnelle pour les Huskies. p. 12

### Teor

Les Hauts-de-Rouen désenclavés. p. 18



Culture

## Année Muséum

**Après 10 ans d'attente, le Muséum rouvre en février.  
76 000 visiteurs en ont déjà emprunté les allées.**

Attendue depuis 10 ans, la réouverture du Muséum a marqué le mois de février. Et pour ces retrouvailles, le public de Rouen et d'ailleurs a bravé le froid et surmonté les files d'attente. En un mois, le Muséum entièrement remis aux normes de sécurité révèle ses merveilles aux quelque 27 000 visiteurs qui en arpentent les allées.

Cette réouverture a permis aux visiteurs de (re)découvrir une partie des 800 000 pièces détenues par le Muséum. Parmi celles-ci, son éléphant mascotte rajeuni. La proue de pirogue maorie a pris place dans la toute nouvelle salle des trésors. Neuf mois après cet événement, plus 76 000 de visiteurs ont foulé le parquet de l'établissement.





© J.-P. Sageot

**Festival du cinéma nordique.** Pour son 20<sup>e</sup> anniversaire, le festival honore *La Reprise* de Joachim Trier de son Prix du Jury et de son Prix du Public. De reprise, il en sera d'ailleurs question en mars prochain pour une 21<sup>e</sup> édition.



Le temps de Noël et de la fin d'année est, pour chacun, un moment privilégié. Une occasion de ressourcement, de partage et de bonnes résolutions. C'est une page qui s'achève avant que s'en écrive une autre dont on ne connaît pas le contenu.

À chacun de vous, je souhaite une bonne et belle année. Que 2008 vous apporte les satisfactions que vous en attendez, en amour, en affection, en réussite personnelle et familiale ! L'espoir fait vivre, dit le proverbe. Il y a toujours, même sur le chemin le plus douloureux, une lueur de joie et d'espérance qui guide nos pas.

Mais une ville n'est pas une collection d'individus déconnectés les uns des autres. C'est d'abord une communauté vivante, partageant les mêmes valeurs, à laquelle nous sommes fiers d'appartenir. C'est donc aussi à Rouen que sont destinés mes vœux pour 2008. Nous aspirons tous à une ville plus humaine, plus solidaire, plus respectueuse de la diversité de ses membres, plus accueillante et plus fraternelle. Au-delà de nos différences, nous pouvons tous y contribuer.

Votre Maire,  
Pierre Albertini



**Regards sur le cinéma du sud.** Deux films, *Black* et *Le Petit Peintre du Rajasthan*, se partagent le Grand Prix 2007 du festival créé par Camille Jouhair (photo). Prochaines séances du 15 au 26 janvier 2008.



**Contrats Partenaire Jeune.** Le CPJ vise à favoriser l'accès aux loisirs culturels et sportifs pour les 6-19 ans. En échange de l'aide financière de la Caf et de la Ville, le signataire mène une action citoyenne et ludique.



**Opération « Mon Livre ».** En 2007, l'opération *Mon Livre* permet aux élèves de CM2 de retirer chaque trimestre, dans l'une des librairies partenaires de Rouen, un ouvrage parmi les 25 livres sélectionnés par le ministère de l'Éducation nationale.



**French Cup.** Les 2 et 4 février, 32 équipes internationales de patinage synchronisé s'affrontent. Les Finlandaises survolent la compétition dans toutes les catégories, Team Unique en tête. Prochaine édition du 31 janvier au 2 février.



**L'Art vu des Hauts.** Lueurs insolites, ombres colorées et silhouettes curieuses sur les murs des immeubles Verre et Acier des Hauts-de-Rouen. L'art s'invite au cœur des quartiers grâce à Bertrand Gadenne.



**Maison des Aînés.** Début du chantier rue des Arsins.



**www.clic-rouen.fr.** Lancement, le 12 février, du portail internet du Clic des aînés, mine d'informations utiles aux personnes âgées.



**Goûters-animation.** Entre février et mai, 1500 personnes participent aux quatre goûters-animation du Centre communal d'Action sociale.





**Espaces verts.** Après six mois de chantier, le square du Saule du quartier Grammont voit le jour.



**Belem.** Du 17 mars au 12 avril, le *Belem* fait escale à Rouen et ouvre gratuitement ses ponts au public. En son honneur, le pont Gustave-Flaubert se lève le jour de son départ.



**Carnaval des enfants.** Le 28 mars, sous le thème « Drôles d'animaux », la 14<sup>e</sup> édition réunit entre 3 000 et 4 000 enfants grimés en animaux. La ménagerie a ainsi arpenté les rues de la ville, du Muséum à l'esplanade Marcel-Duchamp.



**Exposition.** « Morosité délectable » au musée des Beaux-Arts. Du 2 mars au 13 mai, les œuvres graves de Démaest révèlent à 4 618 visiteurs la capacité de l'artiste à faire jaillir la lumière.





Rue Lafayette

## Lafayette en fête

Samedi 19 mai, la rue Lafayette est inaugurée après 9 mois de travaux qui l'ont transformée en zone 30.

Percussions, sifflets festifs, soleil éclatant, danseurs, échassiers, jongleurs... Pour un peu, on se serait cru au carnaval de Rio! Riverains et commerçants de la rue Lafayette ont participé aux animations programmées dans le cadre de

l'inauguration de l'un des axes majeurs de la rive gauche. Dans la continuité de la rue de la République, la rue Lafayette s'est métamorphosée en zone 30, favorisant la cohabitation des piétons, des cyclistes et des automobilistes. ■





**Propreté.** La Ville poursuit l'installation de points de regroupement dans les quartiers de Rouen.



**Théâtre des 2 Rives.** Salut l'artiste ! Alain Bézu (*en médaille*) tire sa révérence. Derniers levers de rideau en avril et mai avec *L'illusion Comique* de Corneille et *Cinéma* de Joseph Danan. Après 4 mois de co-direction au côté d'Élisabeth Macocco, il lui passe le relais en 2008.



**Rue Mac-Orlan.** La Ville poursuit au printemps les travaux d'aménagement de la rue Mac-Orlan dans laquelle un square de 600 m<sup>2</sup> doté d'une aire de jeux pour enfants a été créé. Les travaux sont achevés en novembre.



**Carte Atout.** Lancée en septembre 2006 dans les écoles, la carte Atout est étendue en avril aux structures de la petite enfance.



Fêtes Jeanne-d'Arc

## Au son des corps

Week-end médiéval les 2 et 3 juin. Les Rouennais vibrent au son des fanfares, dansent au bal Renaissance et joutent comme de preux chevaliers.

Si, comme Jeanne, vous avez entendu des voix, c'était celle du crieur public qui annonçait le programme des fêtes Jeanne-d'Arc sur les marchés de la ville. Un programme placé sous le soleil et le sceau des fanfares (comme en *Une de ce numéro*), plus d'une dizaine, qui ont joué à travers la ville pendant deux jours. Fanfares, mais aussi bal Renaissance, village médiéval, mini-tournois en ar-

mure et à cheval à roulettes pour les enfants, sans oublier le grand banquet pour ripailler en famille ou entre copains et le traditionnel défilé des lanciers de drapeaux italiens... Autant de manifestations auxquelles ont été conviés, pour la première fois, les moutons de la côte Sainte-Catherine. Ils ont emprunté la rue Saint-Romain jusqu'à la place de la Cathédrale. Du jamais vu! ■





**Espace Marcel-Duchamp.** Après l'esplanade du Musée des Beaux-Arts, l'« Anartiste » rouennais Marcel Duchamp s'offre un espace entièrement dédié à sa production au sein du musée rouennais. 88 m<sup>2</sup> qui retracent sa riche carrière artistique. Jeux et œuvres à l'appui.



**Triathlon.** Quatre Rouennais aux quatre premières places du Triathlon de Rouen. Le 8 mai, Pascal Faivre-Pierret donne la cadence et s'impose devant Bruno Freudenreich et deux autres licenciés du Rouen Tri.



© Heka-Agence photo

**Voix de Fêtes.** Mai rime avec succès pour la 12<sup>e</sup> édition du Festival Voix de Fêtes. Le taux de fréquentation des 17 concerts programmés atteint les 80 %. Au total, 6 158 spectateurs ont suivi l'événement.



© J. Pourrier

**Rugby Club de Rouen.** Pour leur première saison en Fédérale 1, les Rouennais terminent l'exercice 2006-2007 à la 4<sup>e</sup> place et se maintiennent.



**Résidence des Sapins.** Établissement d'hébergement pour personnes dépendantes se dote de 51 chambres supplémentaires, portant sa capacité à 104 résidents.



Urbanisme

## Marche à l'ouest

La première pierre du chantier des Docks 76, en juin, est aussi celle de l'ensemble des projets des quartiers ouest

Pelleteuses, grues et ouvriers sont entrés en scène. Le rideau s'est levé, début juin, sur le chantier des anciens Docks entrepôts. D'ici à 2009, l'endroit, rebaptisé Docks 76, abritera 20 000 m<sup>2</sup> d'espaces de vente et un cinéma Pathé de 14 salles et 3100 sièges. Cet espace loisirs-culture composé d'environ 80 commerces devrait ainsi devenir l'une des pièces maîtresses du développement des

quartiers Ouest. C'est en effet dans ce secteur urbain que le projet ambitieux taillé sur mesure par l'architecte Jean-Michel Wilmotte côtoiera le futur Palais des Sports, le port de plaisance de la darse Barillon du bassin Saint-Gervais et les 8 hectares de logements et de bureaux implantés sur Zone d'aménagement concerté (Zac) Luciline. Le tout relié à la Ville par les quais et leurs hangars rénovés. ■



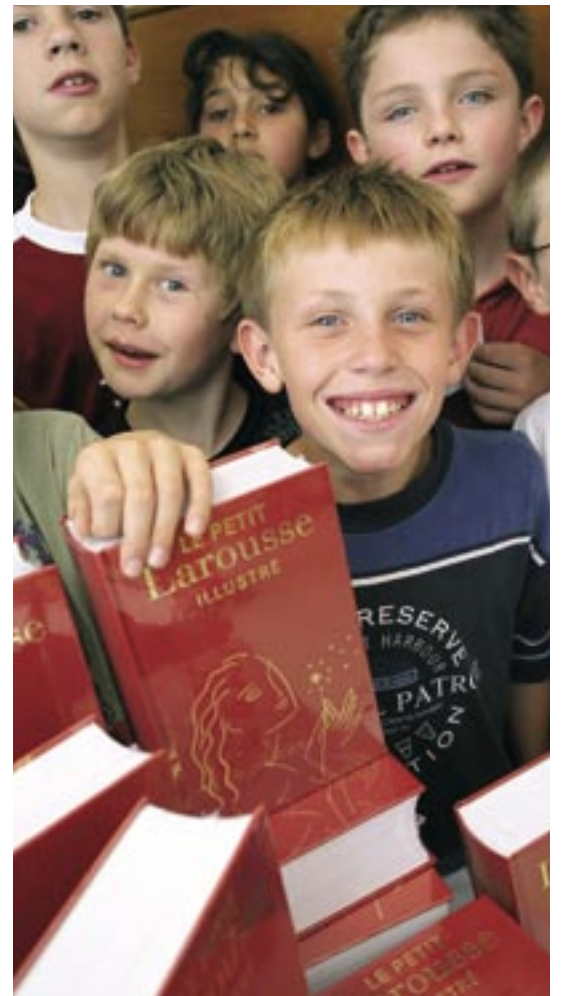


**Église Saint-Maclou.** Après cinq ans de restauration, le 23 juin, la tour lanterne et la flèche de l'église Saint-Maclou s'offrent de nouveau à la vue du public.

**Exposition « La Fidèle Ouverture ».** De toutes tailles et de tous pays, clefs et serrures s'exposent, du 22 juin au 28 octobre, au musée Le Secq des Tournelles.



**Nuit des musées.** Pour la 3<sup>e</sup> année, les musées de la Ville participent à l'événement et attirent 2 058 personnes. La visite façon Cluedo orchestrée par le Muséum embarque 1150 « enquêteurs ».



© N. Goudin

**Le sport, c'est classe!** Du 11 au 15 juin, les éducateurs sportifs de la Ville initient plus de 800 élèves de 32 classes de CM1 et de CM2 rouennaises au BMX, au biathlon, à la course d'orientation...

© N. Goudin

**Festival des écoliers.** Jusqu'au 23 juin, les élèves de 68 classes élémentaires exposent leurs travaux réalisés pendant l'année au Jardin des Plantes.

**Dictionnaire.** Le 19 juin, chaque élève rouennais de CM2 reçoit un dictionnaire. Un outil bien utile pour l'entrée au collège et le passage en classe de 6<sup>e</sup>.



Base-ball

## Batte Men

**Champions de France pour la 4<sup>e</sup> fois en 5 ans, les Huskies sont aussi vice-champions d'Europe.**

Forme olympique pour les Huskies. Le club de base-ball du stade Saint-Exupéry a en effet enchaîné les performances et les titres. Champions de France pour la 4<sup>e</sup> fois en cinq ans, les batteurs (*ici, Luc Piquet*) et lanceurs rouennais se sont offert un titre de vice-champions d'Europe. Une première pour un club français. Joris Bert, la batte secrète du club, n'est pas étranger à ce raz-de-marée de récompenses. Ce

joueur normand est depuis lors devenu le premier Français à signer un contrat professionnel aux États-Unis. Les Huskies devront quant à eux signer de nouveaux exploits en 2008. Élu 4<sup>e</sup> au classement des 50 meilleurs clubs européens établi par le site [mister-baseball.com](http://mister-baseball.com), il devra défendre son titre national sur ses terres et tenter d'empocher le titre européen, les 17 et 22 juin, à Grosseto, en Italie. ■





**Plage du Palais.** Du 28 juin au 8 juillet, la place de l'Espace du Palais se transforme en plage et accueille beach-volley et sandball.



© M.-H. Labat

**14 Juillet.** L'après-midi festif organisé au Jardin des Plantes s'est conclu par un goûter champêtre, pour le bonheur des petits et des grands appétits.



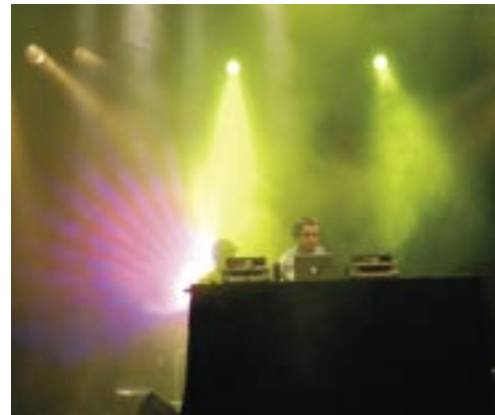
**Terrasses du Jeudi.** Public enflammé et jeunesse déchaînée pour les 21 artistes et groupes composant la programmation des Terrasses 2007, sélectionnés parmi 276 candidats.



**Terrasses du Jeudi.** Les têtes d'affiche (Marcel et son orchestre, Jean-Louis Murat, Raul Paz, Mark Gardener) ont rassemblé plus de 2 000 personnes à chaque concert.



**Écran Total.** Du 11 au 13 juillet, la Plaine de l'Aigle devient salle obscure au grand air. Écran Total distille neuf projections, de *King Kong* à *Gladiator*, de *Casino Royale* à *Wallace et Gromit*.



**Soirée DJ.** En juillet, les Hauts-de-Rouen prennent des allures de dancefloor. DJ Safi, DJ Kodh et DJ Battle mixent en plein air.





**La Cathédrale, de Monet aux pixels.** À Rouen, question Monet, on s'y connaît ! Et ce n'est pas la cathédrale qui dira le contraire... Depuis quatre ans, sa façade se transforme tous les soirs, de juin à septembre, en toile de maître !





**Bornes.** Par vagues, les entrées du centre-ville historique sont équipées de bornes pour un espace préservé de la circulation automobile.



**Travaux d'écoliers.** Pendant l'été, les écoles maternelles et élémentaires de la Ville bénéficient d'un programme de travaux (ici, la cour rénovée de l'école Charles-Nicolle).



**Les Arts des Hauts.** Quatre ans que ça dure! Les 31 août et 1<sup>er</sup> septembre, les habitants du Châtelet se sont encore retrouvés en drôles de compagnies... de théâtre de rue, à la folie et à la poésie communicatives.



**Musicales de Normandie.** Écouter Beethoven, Schubert, Haydn dans un silence quasi-religieux... Dix concerts alléchants proposés tout le mois d'août par les Musicales de Normandie dans les différentes églises de la ville.





Palais de Justice

## Pierres de taille

Le Palais de Justice révèle peu à peu son nouveau visage. Les travaux se poursuivent jusqu'en 2010.

Depuis la rentrée, les hautes palissades qui entourent le bâtiment se retirent une à une. Laissant apparaître une façade crème, lavée de ses poussières, couleur originelle du Palais de Justice. Entamée en 2005, la rénovation de l'édifice au style gothique flamboyant s'achèvera en 2010. Date à laquelle seule la cour d'Appel restera rue aux Juifs. Les tribunaux de Grande Instance et d'Instance ainsi que

le conseil des Prud'hommes et le tribunal de Commerce prendront leurs quartiers rive gauche, boulevard de l'Europe, en face de la prison Bonne-Nouvelle. Conçu par l'architecte Jacques Ferrier, le futur Palais de Justice, dont les travaux démarreront en 2008, sera un bâtiment labellisé Haute Qualité Environnementale, garantissant un impact minimal sur l'environnement. ■





© J.-F. Damois

**Football Club de Rouen.** Le FCR termine la saison 2006-2007 6<sup>e</sup> du classement de CFA. En septembre, il repart du bon pied et enchaîne les bons résultats. En haut de tableau avant la trêve de Noël, le club vise la montée.



**SPO Rouen.** Conquérant en 2006-2007, le SPO l'est encore cette saison. Il termine l'année 2007 en tête du championnat de Pro B. À suivre !



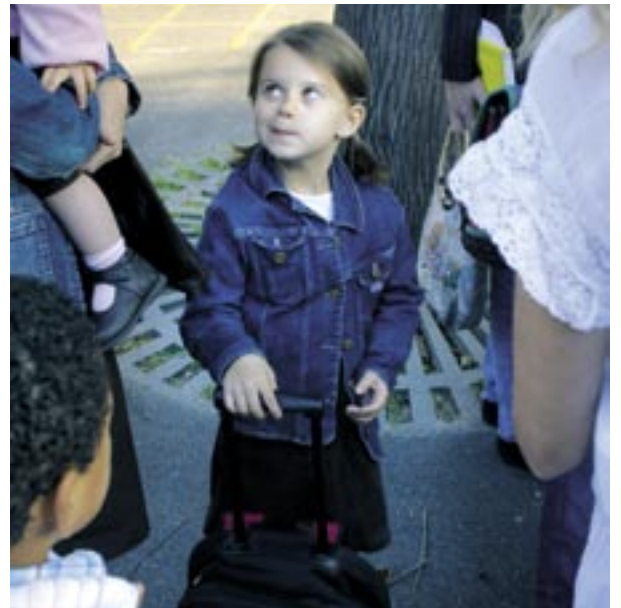
**Les dessous du patrimoine.** Drap, vêtement, habitat ou comment l'art s'installe dans la rue, les églises et les vitrines... D'étonnantes manifestations jalonnent Rouen, la nuit du 15 septembre, dans le cadre des Journées du Patrimoine.



**Centre de loisirs.** Depuis la rentrée, 70 enfants de 6 à 13 ans profitent du nouveau centre de loisirs créé au sein de la maison Saint-Sever.



**Rue Beauvoisine.** La rue, réaménagée en zone 30 semi-piétonne, facilite le cheminement des piétons et dynamise le commerce de proximité.



**Harmonisation.** Avec l'harmonisation des horaires de garde des maternelles et des primaires, les parents peuvent désormais récupérer leurs enfants jusqu'à 18 h.



Teor

## Ça roule!

Le tracé Teor inauguré le 12 octobre rapproche les Hauts-de-Rouen du centre-ville.

Mise en service en janvier sur les Hauts-de-Rouen, la ligne T2 de Teor a dû attendre la fin des travaux entrepris dans l'enceinte du CHU et place Saint-Hilaire pour remplir son rôle : relier directement le centre-ville aux quartiers de la Grand'Mare, de la Lombardie et du Châtelet. Une grande avancée pour leurs habitants qui, grâce au passage des bus toutes les 10 minutes, peuvent rejoindre rapidement

le cœur historique de Rouen. Inscrits dans le programme de rénovation urbaine du GPV (Grand Projet de Ville), les travaux ont concerné 2,4 km de voirie. La chaussée et les trottoirs ont été rénovés. Des pistes cyclables, le cours Galilée et, au Châtelet, un parc arboré de 8400 m<sup>2</sup> ont été également créés. La desserte est l'une des grandes étapes du désenclavement des Hauts-de-Rouen. ■





**160 ans du CNAR.** Le Club nautique et athlétique de Rouen souffle ses 160 bougies le 22 septembre. Au menu de cet anniversaire, des régates mises en Seine avec les grands rameurs et les grands clubs français.



**Logement.** Chantier terminé à Grammont : le 13 décembre, le bailleur social le Toit Familial livre 81 logements construits à proximité du terrain de football. Une construction originale en deux parties, dont l'une avait été livrée en juin.



**Lumière !** Éclairage public et feux de signalisation prennent un coup de jeune. Un éclairage optimisé et plus économe en électricité.



**Rouen.fr.** Neuf mois après sa refonte, le site de la Ville se distingue lors de la remise des Trophées de la Communication. Un 1<sup>er</sup> prix national qui couronne sa clarté, son ergonomie, le respect de sa mission de service public et son accessibilité.



**Mythologie de l'Ouest.** Le Musée des Beaux-Arts a sorti les holsters et les arcs depuis le 28 septembre, en accueillant l'exposition *Mythologie de l'Ouest dans l'art américain*. Au compteur, déjà 18 000 visites. À (re)voir jusqu'au 20 janvier à Rouen... ou à Rennes à partir du 15 février.



**Dragon boats.** Baptême de l'eau pour les Dragon boats de la Ville. Pour l'occasion, dix équipages s'affrontent sur la Seine. Les Chinois de Ningbo s'adjugent les deux régates de 250 et 500 m devant Hanovre et Nantes.



**Parc naturel urbain.** Le Parc naturel urbain (80 ha préservés en milieu urbain) connaît une nouvelle concrétisation le 26 novembre avec la convention signée avec la Ligue de Protection des Oiseaux et son président Allain Bougrain-Dubourg.





Coupe du Monde de rugby

## Du Black au blues

La France en quart puis en demi-finale du Mondial valait bien un écran géant place de l'Hôtel-de-Ville!

Comme lors du Mondial de football en 2006, les Rouennais répondent présents le samedi 6 octobre, pour encourager le XV tricolore, amené à défier les Néo-Zélandais à Cardiff, en quart de finale de la Coupe du Monde de rugby. Près de 4 000 spectateurs bravent la fraîcheur automnale, vibrant, criant, applaudissant l'exploit des hommes de Raphaël Ibanez, vainqueurs sur le fil des terribles

All Blacks, 20 à 18. Comme on ne change pas une équipe qui gagne, une foule identique se masse devant la mairie le samedi 13 octobre pour soutenir la France contre la perfide Albion, en demi-finale, au Stade de France. Malheureusement, les Rouennais assistent, impuissants devant l'écran géant, à la défaite du Coq, bien égratigné par les épines du XV de la Rose (14-9). 🐔





**Île ouverte.** À la faveur des travaux de rénovation, l'Île aux trésors peut désormais recevoir cinq enfants handicapés.



**12<sup>e</sup> semi-marathon.** On prend les mêmes et on recommence. Le 8 octobre, le Havrais Miloud Abaoub et la Rouennaise et agent de la Ville Sophie Chéral remportent l'épreuve, pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, devant 1140 coureurs.



**Gros-Horloge.** Déjà récompensé pour sa mise en lumière en 2004, le Gros-Horloge se voit attribuer le 15 décembre un « Ruban du patrimoine ». Une distinction qui souligne la qualité de sa muséographie. Déjà 33 000 visiteurs depuis son ouverture au public en décembre 2006.



**Déjà 10 ans.** La Maison de la Justice et du Droit fête son anniversaire le 15 novembre lors d'une grande opération portes ouvertes. Dix ans d'information et d'aide à 40 000 personnes venues trouver conseil pour régler les petits et grands soucis du quotidien.



**Alzheimer.** Après l'ouverture d'un espace Alzheimer au centre Texcier en 2006, la Ville crée une nouvelle antenne au mini-club Cavalier-de-la-Salle. Des intervenants animent les séances pour soutenir les malades mais aussi les aidants qui vivent la maladie au quotidien.



**Fête du ventre.** C'est le rendez-vous gourmand de l'année. La Fête du ventre accueillait les 13 et 14 octobre toutes les grandes spécialités culinaires de la région et les 150 000 visiteurs ont pu le vérifier. De quoi réjouir les papilles. Et les mamies, aussi...



**Ville fleurie.** La Ville obtient sa 2<sup>e</sup> fleur au concours des villes et villages fleuris. Une récompense pour la qualité de son patrimoine paysager et végétal (ici, rue Saint-Nicolas), sa démarche développement durable et ses efforts en matière de valorisation touristique.



Médiathèque

## Première pierre

Le 20 octobre, la première pierre de la future médiathèque est posée dans le quartier Grammont.

Mais d'où viennent ces drôles de bruits ? Et que voit-on à travers ces hublots ? Ainsi s'interrogeaient les Rouennais s'approchant de la baraque de la Fée chantier, le 20 octobre. Une baraque de cinq pièces dont l'intérieur racontait, chacune à sa manière, ce qu'on trouvera à la médiathèque conçue par l'architecte Rudy Ricciotti. Du son avec près de 20 000 CD, de l'image

avec 6 000 DVD, de l'écrit avec plus de 160 000 livres pour enfants, BD, romans, essais ou documentaires... Autant de raisons de se rendre à la médiathèque qui, en plus des salles de travail, comportera un auditorium, un hall d'exposition et autres lieux pouvant accueillir le public au travers d'ateliers d'écriture, de graphisme, multimédia, de rencontres avec des artistes. ■





**Droits de l'enfant.** Le 22 novembre, un planisphère de 46 m sur 31 m recouvrait le parvis de l'Hôtel de Ville. Un planisphère créé à partir des travaux des enfants des écoles de Rouen, présents ce jour-là pour un monde plus juste.



**Cy'clik.** Rouen n'a rien à envier à Paris et à ses Vélib'. Depuis le 22 décembre, les Rouennais ont à leur disposition 175 cy'clik en libre-service répartis à travers la ville en 14 stations.



**Guerrier maori.** Le 23 octobre, la Ville rend officiellement la tête tatouée d'un guerrier maori, relique d'un odieux trafic au 19<sup>e</sup> siècle, à la Nouvelle-Zélande. Mais le ministère de la Culture s'y oppose...



**Terre!** Inaugurée le 18 décembre dans le quartier Grammont, Terre des enfants accueille 30 enfants en crèche ou en halte-garderie.



**Auberge de jeunesse.** Sa première pierre est posée le 10 novembre dans l'ancienne teinturerie Auvray, route de Darnétal.



**Pont Boieldieu.** Dix bustes tournés vers la mer, deux pistes cyclables dont une en site protégé, de vastes trottoirs pour les piétons. Transfiguré, le pont Boieldieu est inauguré le 1<sup>er</sup> décembre.



# Expression libre

## Groupe de la majorité municipale

### NON AU CUMUL DES MANDATS

Dans l'Europe, la France est le seul pays qui pratique encore largement le cumul des mandats nationaux et locaux. Cette particularité a trouvé sa source dans la nécessité de contrebalancer la concentration excessive du pouvoir à Paris. Les élus locaux, pour se faire mieux entendre, ont exercé, simultanément, des mandats nationaux. Ils ont acquis ainsi une influence supplémentaire dans un État historiquement centralisé.

Mais la situation a profondément changé. La décentralisation a accru les responsabilités des collectivités locales, dans le domaine économique et social notamment. On demande bien plus, aujourd'hui, aux élus : l'emploi, la solidarité, le logement, l'environnement, la sécurité... les impliquent davantage qu'autrefois. Et une journée n'a que 24 heures ! Il est fallacieux de prétendre qu'on peut exercer aussi efficacement plusieurs mandats simultanément.

L'opinion publique l'a parfaitement compris. Dans un sondage récent, 74 % des Français se déclarent hostiles au cumul des mandats. Les maires des grandes villes sont de plus en plus nombreux à le dire. Ainsi, le maire de Paris vient d'affirmer qu'il était inconcevable, selon lui, de diriger à la fois une grande ville et d'être député. C'est le bon sens mais aussi une condition de l'efficacité et de la clarté.

## Groupe des élus socialistes

### PAYER PLUS, GAGNER MOINS...

Les indicateurs économiques connus aujourd'hui montrent que la croissance du pouvoir d'achat des Français sera plus faible en 2008 qu'en 2007. Les retraites et l'allocation aux adultes handicapés ne seront revalorisées que de 1,1 % alors que l'inflation annoncée sera bien supérieure. La redevance télé que 800 000 personnes âgées ne paient pas sera rétablie en 2008. Les fonctionnaires, une nouvelle fois, ne verront pas leurs rémunérations augmenter, alors que sont déjà supprimés les milliers d'emplois qui devaient apporter des augmentations de salaires. Les mesures relatives aux heures supplémentaires concernent un minimum de Français. Les « franchises médicales » ne feront faire aucune économie à la Sécurité sociale mais elles restreignent l'accès aux soins, particulièrement pour les personnes âgées, les handicapés et les accidentés du travail. La ministre de la Justice évoque la création de « franchises » qui remettraient en cause l'accès à l'aide juridictionnelle...

Le président de la République, étroitement associé au pouvoir depuis plus de cinq ans déjà, a expliqué que les caisses de l'État étaient vides. Il ne nous a pas dit qu'il a très largement contribué à cette situation par l'ampleur des cadeaux fiscaux accordés à quelques-uns. Mais au gouvernement le scénario du futur est clair : on attend le printemps 2008 pour évoquer les augmentations générales des impôts et des taxes déjà dans les tiroirs.

## Groupe des élus écologistes

L'année 2007 a vu l'élection d'un président qui, loin de s'attaquer aux problèmes de la société et de notre planète, ne pense qu'à la communication, à l'image. Le piège serait dramatique de se laisser fasciner par la vue des paillettes et d'oublier que le pays doit faire face à de grands défis pour la planète. La démocratie dans laquelle nous vivons se doit d'être rénovée afin d'échapper à cette progressive perte de sens, pour permettre d'apporter des réponses aux difficultés environnementales et sociales du global à l'échelon le plus local.

À Rouen, les mauvais projets continuent. C'est ainsi que le maire, président le conseil d'administration du CHU, entend vendre l'ex-école des infirmières, rue des Forgettes, à Bouygues pour limiter l'endettement du CHU qui relève, en réalité de l'État. À la place, nous défendons le projet du Crous et d'Habitat 76 d'y mettre des logements sociaux et des logements étudiants. Face à la logique financière du maire nous souhaitons un développement de notre ville qui permette de répondre à un enjeu majeur qu'est le logement et notamment pour les plus fragiles.

Nous vous formulons nos vœux pour l'année 2008 en vous souhaitant une bonne santé (pas toujours facile avec cette société pathogène), la réussite dans vos projets et nous espérons que la prise de conscience écologique de la société permette l'amélioration de la qualité de nos vies et la sauvegarde de notre planète. Et en guise de cadeau nous vous offrons cette citation empruntée à Jean Rostand : « *L'humanité aura à répondre un jour, non seulement des actes des hommes malfaisants, elle aura aussi à répondre du silence des gens de bien.* »

Groupe des élus RVS/rouenvertesolidaire@wanadoo.fr

## Groupe des élus communistes

### HLM : SARKOZY VEUT CRÉER DES GHETTOS DE PAUVRES !

Nicolas Sarkozy voudrait que chaque locataire d'une HLM voie réexaminer sa situation tous les 3 ans pour évaluer le bien fondé de sa situation d'occupant, quitte à faire déménager ceux dont les revenus auraient dépassé les plafonds. Cette culpabilisation envers les locataires d'HLM est indigne !

Fidèle à sa méthode qui consiste à opposer une partie des Français aux autres, le Président de la République tente de faire passer les locataires d'HLM pour d'infâmes profiteurs face aux ménages en attente d'une hypothétique attribution.

La manœuvre est grossière pour tenter de dédouaner une absence de volonté gouvernementale de plus en plus flagrante à résoudre le problème du logement. Contrairement au Président de la République qui ne paie aucun loyer dans ses multiples résidences, la part du budget des familles consacrée au logement devient insupportable. Moins de gens sur les listes d'attente de logement, cela passe par une volonté politique d'État ambitieuse de constructions de logements sociaux dans l'ensemble des communes. Ce n'est pas le choix du gouvernement qui préfère inciter avec des pénalités financières au départ des locataires salariés et retraités modestes dont la situation s'est améliorée au fil du temps. C'est inacceptable et dangereux car cela risque de fabriquer de véritables ghettos de pauvres que les politiques d'urbanisme cherchent aujourd'hui à éviter.

Le bilan de Maire de Neuilly que fut Nicolas Sarkozy parle pour lui, son taux de logement sociaux est un des plus bas de France : 3 %. C'est dire le peu de considération qu'il a pour le logement social. Nous ne le laisserons pas faire. C'est aussi l'enjeu des élections à venir.





Du 10 au 17 janvier

### Théâtre

Parts d'ombre et  
maux inavouables



Vendredi 11 janvier

### BD

Guy Delisle dédicace  
*Chroniques birmanes*



Vendredi 18 janvier

### Musique

Nuit du piano  
au Conservatoire

# Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour  
quotidiennement sur:



DU VENDREDI 4 AU VENDREDI 18 JANVIER

- Culture
- Loisirs
- Sport
- Jeune public

vendredi 4 janvier

■ **CIRQUE** *Cirque Maximum* • Quai bas Jean-Moulin • 15 h et 19 h 30 • De 15 € à 30 €, gratuit - 3 ans • Rens.: [www.cirquemaximum.com](http://www.cirquemaximum.com)

samedi 5 janvier

■ **VISITE DÉCOUVERTE** *À vos marques, prêts... visitez* • RDV devant l'office de Tourisme, place de la Cathédrale • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens. et réservations: 02 32 08 32 40

■ **CIRQUE** *Cirque Maximum* • Quai bas Jean-Moulin • 14 h 30 et 17 h 30 • De 15 € à 30 €, gratuit - 3 ans • Rens.: [www.cirquemaximum.com](http://www.cirquemaximum.com)

■ **CONCERT** *Noise Addicted Ensemble + Philippe Marcel lung* • L'Oreille qui traîne, MJC Rouen Rive gauche • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 53 63

■ **FOOTBALL** *FC Rouen - RC Strasbourg* • 32<sup>e</sup> de finale de la Coupe de France • Stade Robert-Diochon • 21 h • De 8 € à 20 € • [www.fcrouen.com](http://www.fcrouen.com)

dimanche 6 janvier

■ **VISITE COMMENTÉE** *La mythologie de l'Ouest dans l'art américain, 1830-1940* • Musée des Beaux-Arts • 11 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations: 02 35 52 00 62

■ **CIRQUE** *Cirque Maximum* • Quai bas Jean-Moulin • 16 h • De 15 € à 30 €, gratuit - 3 ans • Rens. et réservations: [www.cirquemaximum.com](http://www.cirquemaximum.com)

■ **CONCERT** *Noise Addicted Ensemble + Yves Labbé (Mr. LAB!)* • L'Oreille qui traîne, MJC Rouen Rive gauche • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 53 63 et [www.oreille-qui-traîne.org](http://www.oreille-qui-traîne.org)

mardi 8 janvier

■ **CONFÉRENCE** *Initiation à l'art moderne et contemporain: La peinture surréaliste* • Organisé par l'Apac • Par Alain Bourdie • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 19 h • 8 € + adhésion 8 € • Rens. et réservations: 02 35 07 37 35

■ **MUSIQUE DE CHAMBRE** *Mozart-Crumb* • Halle aux Toiles • 20 h • 18 € • Rens. et réservations: 08 10 811 116

■ **SPECTACLE** *Les Aventures à Disneyland* • Par la troupe Disney sur Glace • Zénith de Rouen • 20 h • De 29 € à 44 € (TR - 12 ans de 21 € à 34 €) • Rens. et réservations: 02 32 18 64 83 et [www.zenith-de-rouen.com](http://www.zenith-de-rouen.com)

mercredi 9 janvier

■ **THÉÂTRE-CHANT** *Des joues fraîches comme des coquillots* • À voir en famille dès 8 ans • Par la Cie Le fil rouge théâtre • Théâtre de la Foudre, rue François-Mitterrand, Petit-Quevilly • 15 h • 4,50 € (TR 1,50 €) • Rens. et réservations: 02 35 03 29 78 et [www.scenationale.fr](http://www.scenationale.fr)

■ **SPECTACLE** *Les Aventures à Disneyland* • Par la troupe de Disney sur Glace • Zénith de Rouen • 10 h 30, 14 h et 17 h 30 • De 29 € à 44 € (TR - 12 ans de 21 € à 34 €) • Séance de 10 h 30: 23 € (TR 21 €) • Rens. et réservations: 02 32 18 64 83 et [www.zenith-de-rouen.com](http://www.zenith-de-rouen.com)

■ **HEURES DU CONTE** • Entrée libre (nombre de places limité)  
● **Bibliothèque des Capucins** • 11 h • Rens.: 02 35 88 11 51  
● **Bibliothèque du Châtelet** • 15 h 15 • Rens.: 02 35 59 22 22  
● **Bibliothèque de la Grand'Mare** • 15 h 15 • Réservations: 02 35 61 18 82

jeudi 10 janvier

■ **MIDI-MUSÉE** *Le XVII<sup>e</sup> hollandais* • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans (places limitées) • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **UNE HEURE AU MUSÉE** *La peinture classique au XVII<sup>e</sup> siècle* • Organisé par l'association des Amis des musées de la Ville de Rouen • Musée des Beaux-Arts • 14 h 15 et 16 h • 7 € (TR 5 €) • Rens. et réservations: 02 35 52 00 62

■ **DOCUMENTAIRE** *Connaissance du Monde: Birmanie, l'or de l'Asie* • Présenté par Alain Mazurier • Gaumont République • 14 h 15 et 19 h 30 • 9 € (TR 8 €) • Rens. et réservations: 02 32 54 40 90

## Goûters-animation du CCAS

Comme chaque année, le Centre communal d'Action sociale de la Ville de Rouen organise des « goûters-animation » en faveur des Aînés de Rouen à la Halle aux Toiles.

Plusieurs séances sont programmées en ce début d'année:

- mercredi 13 février
- jeudi 14 février
- vendredi 15 février
- lundi 18 février.

**Date limite d'inscription le vendredi 25 janvier.**

Si vous êtes adhérents d'un Comité de quartier, vous devez vous inscrire auprès de celui-ci.

Dans le cas contraire, inscrivez-vous directement par courrier auprès du CCAS de Rouen, BP 540, 37 rue des Murs-Saint-Yon 76005 Rouen Cedex.

■ **Rens.: CCAS de Rouen: 02 35 07 98 10**

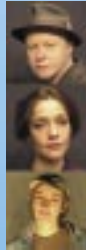




**RÉSIDENCE À L'OREILLE QUI TRAÎNE.** Pas de pause à l'Oreille qui traîne qui commence l'année en fanfare. Ou plutôt non, en résidence pour Noise

Addicted Ensemble. Durant quatre jours, les 5, 6, 12 et 13 janvier, le groupe rouennais, dont la partition préférée est l'impro, reçoit quatre invités pour des concerts uniques. Uniques puisque le public assistera à la création instantanée de musiques mélodiques, sonores, ambiantes au gré des humeurs du quintet... Sur la scène de l'Oreille qui traîne défilent successivement Philippe Marcel Lung, Yves Labbé, chanteur de M. Lab!, Prön Flävürdik et Impro 5. Amateurs de l'étrange, de sons improbables, de bruits étonnants, savants alliages de percussions, de guitare, d'électro et de saxo, ces quatre rendez-vous sont pour vous à condition d'avoir vraiment les oreilles qui traînent pour savourer les audaces musicales...

**Noise Addicted Ensemble** • Sam. 5, dim. 6, sam. 12 et dim. 13 janvier • L'Oreille qui traîne • De 19 h à 20 h • Gratuit • Rens.: 02 32 81 53 63 et [www.oreille-qui-traîne.org](http://www.oreille-qui-traîne.org) ou [www.myspace.com/neantempirique](http://www.myspace.com/neantempirique)



**LES INAVOUABLES.** Une jeune femme dont la mère est un canon de beauté, un ouvrier qui n'aime pas trop les homosexuels, un ex-soixante-huitard embourgeoisé, une ménagère qui ne jure que par Monsieur Propre, une prof de philo célibataire de 40 ans...

Ces personnages et bien d'autres encore se retrouvent sur la scène du P'tit Ouest pour confier l'inavouable. Des secrets plus ou moins graves, plus ou moins gros, paroles instantanées avouant des maux jusqu'alors refoulés, qui expriment les travers de chacun avec beaucoup d'humour. « *À travers une écriture caustique, efficace et très directe, Catherine Zambon gratte la personnalité des gens pour en montrer toute l'humanité, précise Jean-Paul Viot, comédien. On n'est pas dans la moquerie à la Deschiens, mais bien au contraire dans l'empathie dans la mesure où chacun se retrouve à des degrés divers dans les personnages ou connaît quelqu'un qui y ressemble.* » Autant de parts d'ombre révélées en pleine lumière.

**Les Inavouables** • De Catherine Zambon • Les 10, 11, 12 et 17 janvier • Le P'tit Ouest • 20 h 30 • 12 € (TR 8 €) • Réservations : 02 35 98 15 60



© Olivier Roiler

**DÉDICACE BD.** Au conseil municipal du 19 octobre, Aung San Suu Kyi était faite citoyenne d'honneur de la Ville de Rouen, comme Ingrid Betancourt le fut en mai 2003. Prix Nobel de la paix, « la Dame », comme on l'appelle en Birmanie, était il y a peu en résidence surveillée, otage de la junte militaire.

Guy Delisle a habité dans sa rue. Il nous fait vivre en BD (*Chroniques birmanes*, éd. Delcourt) la réalité quotidienne de l'un des pays les plus opprimés de la planète qui fait aujourd'hui la Une de l'actualité. Suivant sa femme administratrice de Médecins sans frontières, il a eu l'occasion durant un an de connaître de multiples expériences qu'il narre avec recul et humour. Le désappointement d'un Occidental en Orient mais aussi, sans jugement moraliste, la cruelle réalité d'un pays soumis par la force. Un mélange qui donne force au propos.

**Dédicace BD Guy Delisle** • Pour *Chroniques Birmanes* (éd. Delcourt) • Ven. 11 janvier • 14 h 30 • Librairie Le Grand Nulle Part, 102 rue du Général-Leclerc • Entrée libre • Rens.: 02 35 98 01 84



Spécial Saint-Valentin. Comme chaque année, *Rouen magazine* vous propose de publier tous vos messages d'amour à l'occasion de la fête des amoureux. Adressez-les nous par mail ([rouenmag@rouen.fr](mailto:rouenmag@rouen.fr)), par courrier (Rouen magazine, place du Général-De-Gaulle, 76000 Rouen) ou par fax (02 35 08 86 99) avant le 4 février 2008. Et parce que quelques mots doux valent mieux que de longs discours, merci de limiter la taille de votre texte à 800 signes (ou 120 mots)...

**THÉÂTRE Les Inavouables** • Par le Logomotive Théâtre • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 20 h 30 • 12 € (TR 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 15 60

**CAFÉ-THÉÂTRE Pourquoi pas moi ?** • De et par Odile Menant • Café Poule • 20 h • 26 € (dîner + spectacle) • Réservations : 02 35 07 11 68

**vendredi 11 janvier**

**MIDI-MUSÉE Le XVII<sup>e</sup> hollandais** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans (nombre de places limité) • Rens.: 02 35 52 00 62

**DOCUMENTAIRE Connaissance du Monde: Birmanie, l'or de l'Asie** • Présenté par A. Mazurier • Gaumont République • 14 h 15 et 17 h • 9 € (TR 8 €) • Réservations : 02 32 54 40 90

**DÉDICACE BD Guy Delisle** • Pour *Chroniques Birmanes* (éd. Delcourt) • Librairie Le Grand Nulle Part, 102 rue du G<sup>l</sup>-Leclerc • 14 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 98 01 84

**THÉÂTRE-CHANT Des joues fraîches comme des coquelicots** • À voir en famille dès 8 ans • Par la Cie Le fil rouge théâtre • Théâtre de la Foudre, rue François-Mitterrand, Petit-Quevilly • 19 h 30 • 4,50 € (TR 1,50 €) • Rens. et réservations : 02 35 03 29 78 et [www.scenenationale.fr](http://www.scenenationale.fr)

**RENCONTRE-CONCERT Tzyy-Sheng Lee** • Par l'ensemble instrumental Spirales, sous la direction de Marc Sieffert • Auditorium du Conservatoire • 20 h • Entrée libre • Rens. et réservations : 02 32 08 13 50

**THÉÂTRE Les Inavouables** • Par le Logomotive Théâtre • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 20 h 30 • 12 € (TR 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 15 60

**FOLK Johan Asherton** • L'Écho du Robec, 4 impasse des Marais-de-Carville, Darnétal • 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 88 61 73 et [www.echodurobec.fr](http://www.echodurobec.fr)

**samedi 12 janvier**

**THÉÂTRE Les Inavouables** • Par le Logomotive Théâtre • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 20 h 30 • 12 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 98 15 60

**COURS D'HORTICULTURE Taille des arbustes** • Direction des Espaces verts, 7 rue de Trianon • 14 h 30 • Gratuit • Rens.: 02 32 18 21 30

**CONCERT Noise Addicted Ensemble + Pron Flavurdik** • L'Oreille qui traîne, MJC Rouen Rive gauche • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 53 63

**FOLK Johan Asherton** • L'Écho du Robec, 4 impasse des Marais-de-Carville, Darnétal • 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 88 61 73



Du lundi au vendredi, entre 12 h 30 et 16 h, entrez dans la Légende de Rouen, sur NOSTALGIE 105.3 ! Toute l'information locale et régionale, à 6 h, 6 h 30, 7 h, 7 h 30, 8 h, 8 h 30, 9 h, 12 h et 13 h.



## Au bout du monde



**13<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM.** Centré auparavant largement sur l'Afrique, symbole s'il en est du « Sud », le festival qui tient l'affiche à Rouen en janvier élargit sa zone d'influence. Car si les Africains sont encore bien présents, on découvre cette année des longs métrages d'Amérique

latine ainsi qu'une rétrospective du Taiswanais Tsai Ming Liang, soit un grand écart vers l'extrême Est. L'événement cinématographique milite depuis 1995 pour la promotion d'un cinéma venu d'ailleurs qui ne trouve pas souvent le chemin des circuits de diffusion habituels où films français et américains se taillent la part du lion. Après des débuts modestes (4 films présentés sur deux jours), le festival propose aujourd'hui aux Rouennais une trentaine de courts et longs métrages, autant de documentaires ainsi que des films d'animation sur une quinzaine de jours. Un programme à découvrir à l'UGC Ciné-cité et au Gaumont République.

**13<sup>e</sup> festival international du film « Tous les cinémas du monde », du 15 au 26 janvier**  
 • Programme sur [www.touslescineasdu monde.eu](http://www.touslescineasdu monde.eu)

## Nuit d'ivoire et d'ébène



### NUIT DU PIANO.

Au Conservatoire, une occasion manquée n'est pas une occasion perdue. Après le succès de la première nuit du piano en 2007, l'établissement donne la possibilité aux Rouennais absents l'an dernier de profiter d'une séance de rattrapage en 2008. Le vendredi 18 janvier, les Steinway vont une fois encore résonner dans l'auditorium du Conservatoire. Et pour donner de la voix à cet instrument qui ne manque pas d'air, les professeurs et leurs élèves « notent en touches » pour démontrer que le piano a non seulement du coffre, mais aussi plus d'une corde à son arc. Une soirée de bon ton et de bonnes notes en perspective. À suivre gratuitement, au gré des noires et des blanches.

**La Nuit du Piano • Vendredi 18 janvier**  
 • 19 h, 20 h, 21 h et 22 h • Auditorium du Conservatoire de Rouen, avenue de la Porte-des-Champs • Rens.: 02 32 08 13 50 ou par courriel à [conservatoirederouen@rouen.fr](mailto:conservatoirederouen@rouen.fr)

## Les rois soleil



### BAL TZIGANE.

Et si les réveillons de fin d'année se poursuivaient en janvier. À ceux qui ont surmonté la nuit endiablée de la Saint-Sylvestre, le Hangar 23 propose de continuer la fête. Pour couronner sa soirée de succès, il a convié les rois de la musique tzigane. En hors-d'œuvre, les sept musiciens du Ziveli Orkestar distillent leurs thèmes traditionnels des Balkans et leurs compositions originales tziganes. En plat principal, La Familia et sa chaleur latine, son énergie rock et ses compositions épicées et métissées fait parler ses cuivres. Et comme il fera très chaud ce mardi 8 janvier, la Caravane Passe lui donnera la réplique pour le dessert. Un menu certes consistant, mais qui n'empêchera pas le public d'en redemander...

**Bal tzigane: La Caravane Passe, Ziveli Orkestar et La Familia • Sam. 19 janvier • 20 h • Hangar 23**  
 • Tarifs: 14 € (TR 10 €) • Rens.: 02 32 18 28 10 ou sur [www.theatreduchampvillon.com](http://www.theatreduchampvillon.com)

### Le FCR en 32<sup>es</sup>



© J.-F. Damois

Après 9 ans d'absence à ce niveau, le FC Rouen disputera un 32<sup>e</sup> de finale de la Coupe de France, samedi 5 janvier au stade Diochon, à 21h. Les Diables Rouges se mesureront à un sacré client, le RC Strasbourg, qui pointe en milieu de tableau de la Ligue 1. Un défi pour un FCR fort de sa performance du tour précédent: à domicile, il a disposé de Laval (2-0), club placé aux avant-postes du National.

**FC Rouen - RC Strasbourg • Samedi 5 janvier • 21 h • Stade Diochon • De 8 € à 20 €**

**CONCERT Les 100 violons tziganes**  
 • Zénith de Rouen  
 • 20 h 30 • De 39 € à 43 € • Réservations: 02 32 18 64 83

**HOCKEY-SUR-GLACE Rouen-Villard-de-Lans** • Ligue Magnus  
 • Patinoire Guy-Boissière  
 • 20 h • Payant • Rens.: 02 35 88 96 88

**BIBLIOTHÈQUE À petits petons vers les histoires** • Histoires pour les moins de 4 ans  
 • Bibliothèque Saint-Sever • De 11 h à 12 h • Entrée libre • Rens. et réservations: 02 32 81 50 30

**dimanche 13 janvier**

**VISITE COMMENTÉE**  
 • Musée des Beaux-Arts  
 • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Réservations: 02 35 52 00 62  
 • **La mythologie de l'Ouest dans l'art américain** • 11 h  
 • Jean Gigoux • 15 h

**MUSÉE EN FAMILLE La mythologie de l'Ouest dans l'art américain, 1830-1940**  
 • Musée des Beaux-Arts  
 • 14 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

**CONCERT Noise Addicted Ensemble + Impro 5** • L'Oreille qui traîne, MJC Rouen Rive gauche • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 53 63

**lundi 14 janvier**

**MIDI MUSÉE MUSIQUE Récital de piano: Alberta Alexandrescu**  
 • Proposé par l'Association des Amis des musées • Par l'Association Phares - Programme: Schubert, Liszt, Albeniz • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 12 h 15 • 10 € (TR 8 €), gratuit - 18 ans • Rens. et réservations: 02 35 52 00 62

**mardi 15 janvier**

**CONCERT Orchestre de chambre de Normandie** • Musique contemporaine américaine: Glass, Copland, Crumb • Espace du Moulin • 20 h • 10 € et 18 €

**TRÉSORS À LA PAGE Manuscrits de chant grégorien: de la mémoire à l'écrit** • Bibliothèque Villon • De 12 h 15 à 13 h • Entrée libre • Réservation indispensable: 02 35 71 28 82

**mercredi 16 janvier**

**ART Initiation à l'histoire de l'art**  
 • Proposé par l'Association des Amis des musées • Le paysage au XIX<sup>e</sup> siècle (Niveau 1)  
 - La « cuisine » des couleurs (Niveau 2) • Musée des Beaux-Arts • 16 h 15 groupe 1, 16 h 45 groupe 2 • 6 € (TR 5 €), gratuit - 18 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

**HEURES DU CONTE**  
 • Entrée libre (nombre de places limité)

• **Bibliothèque Roger-Parment** • 11 h • Rens.: 02 35 70 61 06  
 • **Bibliothèque du Châtelet** • 15 h 15 • Rens.: 02 35 59 22 22

**jeudi 17 janvier**

**MIDI-MUSÉE Le XVII<sup>e</sup> hollandais**  
 • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans (nombre de places limité)  
 • Rens.: 02 35 52 00 62

**THÉÂTRE Les Inavouables**  
 • Par le Logomotive Théâtre • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 20 h 30 • 12 € (TR 6 €) • Réservations: 02 35 98 15 60

**CATCH D'IMPRO Les Remue-Ménages**  
 • L'Écho du Robec, 4 impasse des Marais-de-Carville, Darnétal  
 • 20 h 30 • 10 € • Réservations: 02 35 88 61 73

**vendredi 18 janvier**

**MIDI-MUSÉE Le XVII<sup>e</sup> hollandais**  
 • Musée des Beaux-Arts  
 • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans (nombre de places limité) • Réservations: 02 35 52 00 62

**CONCERT La Nuit du Piano** • Auditorium du Conservatoire  
 • 19 h, 20 h, 21 h et 22 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 13 50

**LYRIQUE Celui qui dit oui, celui qui dit non** • De Kurt Weill  
 • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 à 25 € • Rens. et réservations: 08 10 81 11 62

**DANSE Instants danse: Hip-hop au féminin • Mademoiselle, vous avez vu le film...** (Sabine Samba/Cie Gestuelle et Alain Gonotey/Cie Lullaby), *Racine carrée/Solo pour une breakeuse* (Anne N'Guyen), *Soli 2* (Anthony Egéa/Cie Révolution) • Centre culturel Marc-Sangnier, rue Nicolas-Poussin, Mont-Saint-Aignan  
 • 20 h 30 • 18 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations: 02 35 03 29 78 et [www.scenenationale.fr](http://www.scenenationale.fr)

**CIRQUE Les Étoiles du Cirque de Pékin: Jungua** • Zénith de Rouen • 20 h 30  
 • De 30 € à 40 €  
 • Rens. et réservations: 02 32 18 64 83 et [www.zenith-de-rouen.com](http://www.zenith-de-rouen.com)

### Rouen magazine

Directeur de la publication: Pierre Albertini  
 Rédaction: Service Communication, Mairie de Rouen, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen  
 Tél.: 02 35 08 87 00  
 Fax: 02 35 08 69 80  
 Courriel: [rouenmag@rouen.fr](mailto:rouenmag@rouen.fr)  
 Rédacteur en chef: Hervé Debruyne  
 Journalistes: Guillemette Flamein, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Secrétariat de rédaction, mise en page, révision: Nicolas Rousseau  
 Photographes: Arnaud Bertereau  
 Direction artistique: Caroline Laguerre  
 Impression: Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute-Normandie)  
 • Diffusion et réclamation: Adrexo, 02 35 36 01 21 (Christine)  
 • Tirage: 70 500 ex.  
 • Dépôt légal: janvier 2008







Rouen, ville amie des enfants... du monde

Le jeudi 22 novembre 2007, les écoliers de Rouen ont célébré les 18 ans de la Convention internationale des droits de l'enfant sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Ils ont dessiné une fresque qui rappelle les droits de tous les enfants du monde.

Pierre Albertini, Maire de Rouen  
le Conseil municipal et les services municipaux  
vous expriment leurs vœux chaleureux pour 2008.